

PROVINCE OF QUEBEC PONTIAC COUNTY

MINUTES of the special Council meeting of the Municipality of Pontiac held on Tuesday, January 13, 2026, at 7:00 p.m. at the Luskville Community Centre located at 2024 route 148, at which were present:

Mr. Roger Larose, Mayor, Dr. Jean Amyotte, Pro-Mayor, and Councillors, Mr. Jean Côté, Mr. Scott McDonald, Mr. Garry Dagenais, Mrs. Chantal Allen and Mr. Serge Laforest.

Also present, Mr. Mario Allen, Director General, Mr. Mario Pilon, Director of Administration (Human Resources and Finances) and a few ratepayers.

1. OPENING OF THE MEETING/NOTICE OF MEETING

In accordance with Section 157 of the Municipal Code, Mr. Roger Larose, President, notes the presence of Council members and proceeded with the opening of the meeting. The meeting begins at 7:01 p.m.

2. FLOOR TO THE PUBLIC AND QUESTIONS

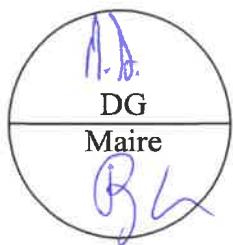
The Mayor, Roger Larose, asks if there are any questions regarding the budget exclusively.

26-01-5772

3. ADOPTION OF THE AGENDA

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor open to public and questions**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the 2026 budget**
- 5. Adoption of the three-year program of capital expenditure**
- 6. Notice of motion – taxation bylaw 01-26 establishing the tax rates and the pricing of services for the year 2026**
- 7. Tabling of taxation bylaw 01-26 establishing the tax rates and the pricing of services for the year 2026**
- 8. Notice of motion – bylaw 02-26 to repeal bylaw 02-25 concerning the pricing of goods and services of the Municipality of Pontiac**
- 9. Tabling of bylaw 02-26 to repeal bylaw 01-25 concerning the pricing of goods and services of the Municipality of Pontiac**
- 10. Public question period**
- 11. Closing of the meeting**

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.



AND RESOLVED to adopt the agenda as prepared and presented.

Carried

26-01-5773

4. ADOPTION OF THE 2026 BUDGET

WHEREAS under section 954 of the Municipal Code of Québec, “the council of a local municipality must, during the period from November 15 to December 31, prepare and adopt the corporate budget for the next fiscal year,” and that, in a year of general election, this period is extended until January 31 of the following year;

WHEREAS a public notice was given on January 5, 2026, in accordance with section 956 of the Municipal Code of Québec;

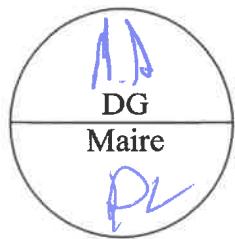
THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED THAT the budgetary forecasts for the fiscal year ending December 31, 2026, for the Municipality of Pontiac, be adopted as follows:

BUDGET 2026

Activités de fonctionnement / Operating activities

REVENUS / Revenues (avec affectation / with appropriation)	Budget 2025	Budget 2026
TAXES / Taxes	7 102 750 \$	7 323 393 \$
TAXES DE SECTEUR / Taxes for sectors	113 285 \$	109 051 \$
TARIFICATION POUR SERVICES MUNICIPAUX / Price setting for municipal services	1 152 495 \$	1 266 264 \$
PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES / In lieu of taxes	1 233 993 \$	1 264 533 \$
TRANSFERTS SUBVENTIONS / Transfers grants	1 065 454 \$	979 379 \$
SERVICES RENDUS / Services rendered	118 900 \$	118 227 \$
IMPOSITION DE DROITS / Assessment of duties	323 550 \$	461 200 \$
AUTRES REVENUS ET INTÉRÊTS / Other income and interests	83 252 \$	115 000 \$



AFFECTATION DU SURPLUS AFFECTÉ DIVERS / Appropriation of various affected surplus 295 452 \$ 185 000 \$

AFFECTATION DU SURPLUS NON-AFFECTÉ / Appropriation of non-affected surplus 85 000 \$ 236 956 \$

11 574 131 \$ 12 059 003 \$

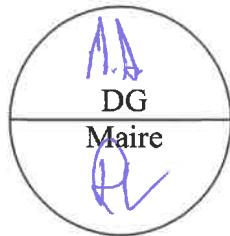
CHARGES / Expenses (sans amortissement / without depreciation)	Budget 2025	Budget 2026
ADMINISTRATION GÉNÉRALE / General administration	1 408 636 \$	1 461 603 \$
SÉCURITÉ INCENDIE / Fire safety service	540 285 \$	615 331 \$
TRANSPORTS / Roads	3 307 537 \$	3 788 700 \$
HYGIÈNE DU MILIEU / Public health	1 157 959 \$	1 139 056 \$
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE / Health and welfare	10 000 \$	10 000 \$
AMÉNAGEMENT URBANISME / Planning and zoning	428 089 \$	466 536 \$
LOISIRS ET CULTURE / Arts and recreation	701 442 \$	650 036 \$
FRAIS DE FINANCEMENT / Service charge	377 296 \$	374 100 \$
QUOTES-PARTS MRC / MRC shares	2 788 670 \$	2 867 688 \$
REMBOURSEMENT DETTE À L.T. / Reimbursement of long-term borrowing bylaw	763 758 \$	616 244 \$
REMBOURSEMENT DU FONDS DE ROULEMENT / Reimbursement of working fund	69 709 \$	69 709 \$
AFFECTATION DU SURPLUS DIVERS / Appropriation of various affected surplus	20 750 \$	0 \$
	11 574 131 \$	12 059 003 \$

Carried

26-01-5774

5. ADOPTION OF THE THREE-YEAR PROGRAM OF CAPITAL EXPENDITURES

WHEREAS according to section 953.1 of the Quebec Municipal Code, "the Council of a local municipality must, no later than December 31 of each year, adopt the Municipality's

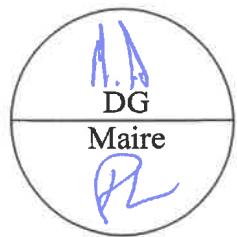


capital expenditure program for the following three fiscal years", and that, in a year of general election, this period is extended until January 31 of the following year;

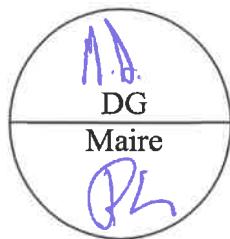
THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Scott McDonald.

AND RESOLVED THAT the three-year program of capital expenditures of the Municipality of Pontiac for the years 2026, 2027 and 2028, be adopted as follows:

Description	2026	2027	2028	Funding method
Infrastructure				
Plans and specifications – Expansion of the Luskville Community Centre	\$75,000			Unallocated surplus
Public Works				
Improvements to municipal garages	\$100,000			Unallocated surplus
Equipment and vehicles	\$750,000			Bylaw 04-25
Rehabilitation / paving of Steele Road (1,000 metres)			\$250,000	New borrowing bylaw
Rehabilitation / paving of Dubois Road (1,000 metres)		\$250,000		New borrowing bylaw
Rehabilitation / paving of Wilmer Road (525 metres)	\$250,000			New sector borrowing bylaw (\$125,000) and unallocated surplus (\$125,000)
Rehabilitation / paving of Pontiac Road		\$300,000	\$300 000	New borrowing bylaw
Rehabilitation / paving of La Baie Road (300 metres)	\$200,000			Unallocated surplus



Paving of Elm Road (Sections #81 and #314)		\$100,000		Unallocated surplus
Rehabilitation / paving of Hôtel de Ville Road (100 metres)	\$50,000			Unallocated surplus
Rehabilitation / paving of Clarendon Road, Section #435 (1,000 metres)			\$250,000	New borrowing bylaw
Paving of Rivière, Des Plaines and Laurentides Roads		\$500,000		New sector borrowing bylaw (\$250,000) and unallocated surplus (\$250,000)
Paving of Papineau Road (1,600 metres)			\$500,000	New borrowing bylaw
Paving of Alary Road (1,300 metres)			\$400,000	New borrowing bylaw
Environmental hygiene				
Ecocentre		\$100,000		Unallocated surplus (\$25,000) and subsidy from Recyc-Québec financial assistance program to optimize Quebec's ecocentre network
Drinking water and wastewater project		\$100,000	\$230,000	Gas Tax and Québec Contribution Program (TECQ)
Culture and recreation				
Improvements of parks and playgrounds	\$200,000	\$200,000	\$200,000	MRC des Collines grant (\$210,00) and new borrowing bylaw (\$390,000)



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

Luskville church and presbytery (Saint-Dominique parish)	\$150,000	\$150,000	\$150,000	New borrowing bylaw
Renovation of the Elvis Building (Quyon Park)		\$100,000		Unallocated surplus
Administration				
Upgrade of the accounting system	\$150,000			Unallocated surplus
Total	\$1,925,000	\$1,800,000	\$2,280,000	
TOTAL over 3 years (2026 - 2028)	\$6,005,000			

Carried

26-01-5775

6. NOTICE OF MOTION - BYLAW 01-26 ESTABLISHING THE TAX RATES AND THE PRICING OF SERVICES FOR THE YEAR 2026

Notice of motion is given by Serge Laforest, Councillor of Ward 4 of the Municipality of Pontiac, to the effect that there will be adoption of bylaw 01-26 establishing the tax rates and the pricing of services for the year 2026.

Carried

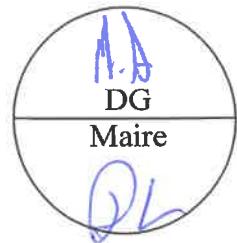
7. TABLING OF TAXATION BYLAW 01-26 ESTABLISHING THE TAX RATES AND THE PRICING OF SERVICES FOR THE YEAR 2026

WHEREAS the adoption of the 2026 budget at the meeting of January 13, 2026;

WHEREAS a notice of motion of this bylaw was given at a special meeting held on January 13, 2026;

WHEREAS under section 244 of the Act respecting municipal taxation, the Municipality can establish several rates for the general property tax in accordance with the category in which the evaluation units belong;

WHEREAS in order to provide for the expenses planned in the 2026 budget, this Council must levy property taxes and compensations on buildings listed on the Municipality's assessment role;



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

THEREFORE, it is moved by Councillor XX and seconded by Councillor XX.

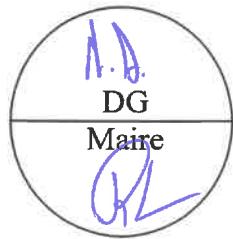
AND RESOLVED THAT this council decrees and adopts the following:

SECTION 1 For the execution of the 2026 budget, the general property tax rate (variable tax rates), investment tax rates, loan and others, services tax rates and compensations will be levied according to the following chart:

TAX RATES AT VARIOUS RATES On property assessment by property category	2026 Rate/ \$100
Non-residential property	1.02693
6 apartments or more	0.61318
Vacant lots	0.92000
Residential property	0.46000
Agricultural	0.30667
Industrial	0.30667
Forestry	0.30667

TAXES RATES FOR LOANS - ALL OF THE MUNICIPALITY	Special Taxes
Bylaw #06-10 – Road paving	0.0094
Bylaw #10-09 Town Hall	0.0014
Bylaw #06-11 Omkar & Du Marquis	0.0003
Bylaw #05-15 Municipal work	0.0085
Bylaw #01-16 Grader #120	0.0028
Bylaw #03-16 Road network	0.0047
Bylaw #05-16 Quyon Community Centre	0.0105
Bylaw #02-17 Fire trucks	0.0042
Bylaw #09-17 Lusk project (all)	0.0013
Bylaw #03-19 Mountain Road	0.0044
Bylaw #02-21 Tremblay Road	0.0017
Total special taxes	0.0492
TOTAL GENERAL TAXES FOR ALL (Basic rate plus special taxes)	0.5092

RATES FOR COMPENSATION	2026 rate/ \$100
Basic compensation rates plus special taxes	0.5092
Compensation rate for non-residential plus special taxes	1.07613



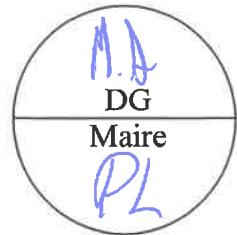
Municipalité de | Municipality of

Pontiac

SECTOR TAXES FOR LOANS	2026 rate/ \$100
Bylaw #06-13 Paving Lavigne rd.	0.0066
Bylaw #06-14 Paving Davis and Soulière	0.0091
Bylaw #05-10 Paving Cedarvale, A. Renaud, la Détente, Cr Renaud	0.0093
Bylaw #07-10 Paving Panorama, McCaffrey	0.0131
Bylaw #06-11 Omkar 12.5%	0.0108
Bylaw #06-11 Du Marquis 37.5%	0.0104
Bylaw #09-17 Lusk project	0.0512
2026 - cost per unit	
Bylaw #15-10 Potable water Quyon, vacant lot 0.85	\$140
Bylaw #15-10 Potable water Quyon, residential 1.0	\$165
Bylaw #15-10 Potable water Quyon, small business 1.15	\$189
Bylaw #15-10 Potable water Quyon, big business 1.7	\$322

SERVICE TAXES WITH FIXED RATES	
WATER	2026 - cost per unit
#1 Water - residential	\$670
#30 Water - small business	\$765
#31 Water - big business	\$1,139
SEWER	2026 - cost per unit
#2 Sewers - residential	\$406
#21 Sewers- small business	\$519
#22 Sewers - big business	\$692

GARBAGE	2026 - cost per bin / container
#3 Garbage bin – residential (360L)	\$200
#4 Garbage bin - residential and business	\$216
#5 Garbage bin - residential (240L)	\$120
#6 Garbage bin - additional residential and business	\$324
#23 Garbage bin - business	\$216
#36 Garbage container 2 c.y.	\$1,166
#37 Garbage container 4 c.y.	\$2,331
#38 Garbage container 6 c.y.	\$3,497
#39 Garbage container 8 c.y.	\$4,662
#40 Garbage container 10 c.y.	\$5,828



RECYCLING	2026 - cost per bin / container
#24 Recycling bin - residential	\$37
#25 Recycling bin - residential and business	\$37
#26 Recycling bin - business	\$37
#41 Container - recycling 2 c.y.	\$186
#42 Container - recycling 4 c.y.	\$373
#43 Container - recycling 6 c.y.	\$559
#44 Container - recycling 8 c.y.	\$746
#45 Container - recycling 10 c.y.	\$932

OTHER	Per certificate
Tax certificate	\$50

SECTION 2 METHOD OF PAYMENT

Method of payment of taxes and compensations provided in the present bylaw are as follows:

- 1) All tax or compensation invoices for which the total is less than \$300.00 **must be paid in one instalment by March 23, 2026.**
- 2) All tax or compensation invoices for which the total reaches or exceeds \$300.00, **the debtor has the right to pay the invoice in one or four instalments as follows:**

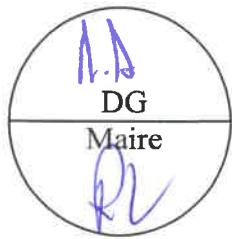
Four equal instalments :

- The first instalment must be paid by **March 23, 2026;**
- The second instalment must be paid by **June 23, 2026;**
- The third instalment must be paid by **August 23, 2026;**
- The fourth instalment must be paid by **October 23, 2026.**

SECTION 3 Taxes and compensations are payable at the Director General's office situated at 2024 Route 148, Pontiac.

SECTION 4 INTEREST RATES

All accounts owing to the municipality bear interest at a rate of **THIRTEEN PERCENT (13%)** per annum from the deadline at which they must be paid. However, only outstanding amounts on each instalment required bear interest.



SECTION 5 PENALTY RATES

In accordance with article 250.1 of the Act Representing Municipal Taxation, this Council decrees the application of a penalty on tax invoices not exceeding .5% of the outstanding principal for every month following its expiration, up to 5% per annum on due accounts.

SECTION 6 CHEQUES WITHOUT FUNDS

When a cheque is remitted to the Municipality and payment is refused by the financial institution, administration fees of TWENTY DOLLARS (\$20.00) will be claimed from the drawer in addition to any interests.

SECTION 7 COMING INTO FORCE

The present bylaw number 01-26 will come into force in accordance with the law.

This bylaw repeals and replaces the bylaw 01-25.

Tabled

26-01-5776

8. NOTICE OF MOTION - BYLAW 02-26 TO REPEAL BYLAW 01-25 CONCERNING THE PRICING OF GOODS AND SERVICES OF THE MUNICIPALITY OF PONTIAC

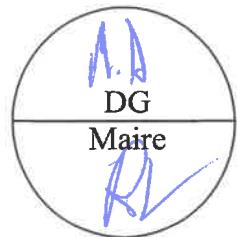
Notice of motion is given by Dr. Jean Amyotte, Councillor of Ward 6 of the Municipality of Pontiac, to the effect that there will be adoption of bylaw 02-26 to repeal bylaw 01-25 concerning the pricing of goods and services of the Municipality of Pontiac.

Carried

9. TABLING OF BYLAW 02-26 TO REPEAL BYLAW 01-25 CONCERNING THE PRICING OF GOODS AND SERVICES OF THE MUNICIPALITY OF PONTIAC

WHEREAS the Municipality of Pontiac is governed by the Municipal Code, the Act respecting Land use Planning and Development and the Municipal Powers Act;

WHEREAS the Municipality is empowered to govern the cases in which a permit is required, to prescribe the cost, terms and conditions of issuance as well as the rules for suspension or revocation;



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

WHEREAS the Municipality is empowered to prescribe the costs of leasing its infrastructures, selling equipment and offered services;

WHEREAS it is necessary to update the fee schedule to this effect;

WHEREAS a notice of motion of the present bylaw was duly given at the regular Council meeting held on January 13, 2026;

THEREFORE, it is moved by Councillor XX and seconded by Councillor XX.

AND RESOLVED THAT this council decrees and adopts the following:

SECTION 1 The preamble forms an integral part of this bylaw.

SECTION 2 **DECLARATORY AND INTERPRETATIVE PROVISIONS**

2.1 This bylaw prescribes the rates applicable to the issuance of permits, certificates of authorization, rental of municipal infrastructure, sale of equipment and municipal services offered.

2.2 **DEFINITIONS OF TERMS**

Individual: any person or persons;

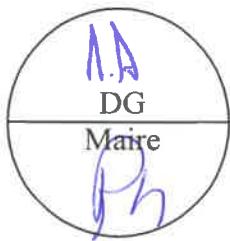
Resident: a person domiciled on the territory of the Municipality of Pontiac;

Legal person: a legal entity of private or public law governed by the Civil Code and by other laws;

Non-resident: a person domiciled elsewhere than on the territory of the Municipality of Pontiac

SECTION 3 **RATES FOR THE ISSUANCE OF PERMITS, CERTIFICATES, RENTAL OF INFRASTRUCTURES, SALE OF EQUIPMENT AND SERVICES OFFERED**

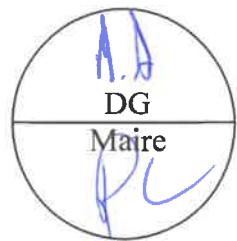
Type	Cost	Notes
PERMITS		
New septic installation	\$600	Refund of \$400 upon receipt of a certificate of compliance
Septic system replacement/repair	\$250	Refund of \$100 upon receipt of the certificate of compliance



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

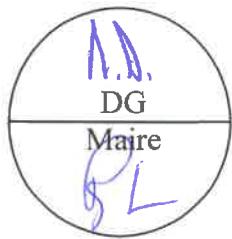
Underground water catchment	\$250	Reimbursement of \$100 upon receipt of the drilling report
Subdivision for the 1 st and 2 nd lot	\$100 each	\$50 for each additional lot
New construction (residential, commercial, industrial, community)	\$0.35/p ² or \$3.77/m ²	
Renewal of new construction permit for main building	\$0.20/p ² or \$2.15\$/m ²	
New construction in an area of PIIA	\$750\$ + permit fees	
Renovations/modifications of a building in an area of PIIA	\$400\$ + permit fees	
Building extension (including extension of living space/addition of a dwelling)	\$100	
Secondary building (gazebo, garage, shed, etc.)	\$25 if less than 10'X10'	\$50 if more than 10'X10'
Utility farm building (hay, farm tools, vehicle)	\$150	
Agricultural building for animals	\$150	
Renovation, modification, expansion, etc.	\$50	
Demolition/ relocation of a building	\$50	
Pool/spa (including fence and terrace)	\$50	
Gallery, patio, terrace, dock	\$25	
Veranda/solarium	\$50	
Work in wetlands or riparian areas	\$100	
Use of flood zone mapping	\$50 + permit fees	
Change of use of a building	\$50	
Minor variance	\$750	Including publication fees
SCAOPE	1000\$	
Business permit	\$50	
Mobile canteen	Annual : \$400 Seasonal (6 months) : \$200 Daily : \$25	
Airbnb	\$250	
Display	\$50	
Request for the construction/installation of a telecommunication tower	\$2000	
Fencing	\$50	
Construction of a municipal road	\$500	
Permit renewal	\$50	
Cancellation of a permit application	\$25	
CERTIFICATES OF AUTHORIZATION		
Party - event	Free of charge	Valid for 72 hours
Access to parks after 11 p.m.	Free of charge	Valid for 72 hours
Fire/Fireworks - Public area	Free of charge	Valid for 72 hours



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

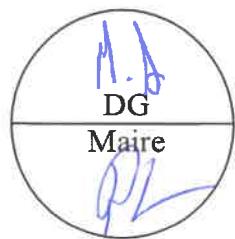
Peddling/Solicitation N.P.O.	Free of charge	Duration of the campaign
Garage sale	Free of charge	Valid for 24 hours
ANALYSIS / CERTIFICATE OF CONFORMITY		
Application to the CPTAQ	\$300	
EQUIPMENT AND SERVICES		
Connection to the water network	Minimum \$750 (deposit)	The citizen is responsible for the cost of preparatory work and any additional parts required for the connection.
Connection to the sewage network	Minimum \$750 (deposit)	The citizen is responsible for the cost of preparatory work and any additional parts required for the connection.
Emptying of camper	\$20	Location: Quyon village
Request for backfill	Free of charge	According to availability
Grading	\$150/hour	For private roads without Public Works road maintenance services.
10-Wheeler truck	\$100/hour	
Backhoe	\$100/hour	
Excavator	\$150/hour	
Civic number	\$60	
Purchase of garbage bin 360 L - new	\$160	
Purchase of garbage bin 240 L - new	\$150	
Purchase of garbage bin 360 L - used	\$75	Based on inventory
Repurchase of garbage bin 360 L - used	\$50	The bin must be in good condition
Purchase of recycling bin 360 L - new	\$160	
Purchase of recycling bin 360 L - used	\$75	Based on inventory
Repurchase of recycling bin 360 L - used	\$50	The bin must be in good condition
Compost cone (Green Cone)	Free	
FoodCycler Eco 3 – 3.5 L	\$200	
FoodCycler Eco 5 – 5 L	\$300	
FoodCycler charcoal granules – Small packs	\$10	2 small bags to fill the FoodCycler bin (\$20)
FoodCycler charcoal granules – Large packs	\$20	
Bin repair	Free	The bin must have been purchased at the Municipality
ADMINISTRATION		
Service of a Commissioner of Oaths	Free of charge	
Administrative service for a marriage/civil union	324\$	Town hall



Administrative service for a marriage/civil union	431\$	Another location
Photocopy	\$0,75/sheet	
Copy of the Zoning bylaw	\$60	Available online free of charge
Copy of the Subdivision bylaw	\$10	Available online free of charge
Copy of the Construction bylaw	\$20	Available online free of charge
Copy of the Administration and Interpretation of the Urban Planning bylaws	\$20	Available online free of charge
Municipality's pin	\$1.50	\$10 if sent via mail
Municipality's flag	\$150	
NSF cheque	\$20	
PAC – participation token	\$100/\$50	For the president of the PAC / for the members of the PAC (15-04-2342)
Registration/renewal for dogs	\$20	
Dog tag	\$5	
PUBLIC SAFETY		
Regular firefighter	\$33*	
Officer firefighter	\$43*	
Autopump	\$500*	

*The rates include a 15% administration fee for the fire service.

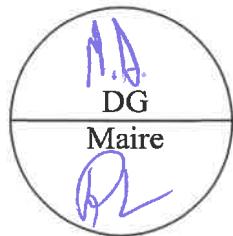
RENTAL OF THE MUNICIPAL INFRASTRUCTURES				
Daily fees	Luskville Community Centre	Breckenridge Community Hall	Quyon Community Centre	Quyon and Luskville libraries
Deposit (for all)	\$200	\$200	\$200	\$200
- Municipal and MRC des Collines-de-l'Outaouais organisations - Municipal schools (Including alcohol sales and other fundraisers)	\$0	\$0	\$0	\$0
Instructors, artists, trainers - One-time session - Long-term session	\$25 \$75/ month	\$25 \$75/ month	\$25 \$75/ month	\$25 \$75/ month
Municipal daycares	\$75	\$75	\$75	\$50



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

(Parents-children activities)				
- Visiting organizations (Including alcohol sales and other fundraisers)	\$300	\$100	\$300	\$100 (alcohol prohibited)
Residents (Including alcohol sales and other fundraisers)	\$150	\$50	\$200	\$50 (alcohol prohibited)
Non-residents (Including alcohol sales and other fundraisers)	\$300	\$100	\$400	\$75 (alcohol prohibited)
Other activities (Classes/activities approved by the Municipality for residents (without a permit or alcohol sales))	\$0	\$0	\$0	\$0
Funerals (residents or their family)	\$0	\$0	\$0	N/A
Wedding reception - residents - non-residents	\$350 \$400	\$50 \$100	\$350 \$400	N/A
Mezzanine - residents - non-residents	N/A	N/A	\$50 \$100	N/A
Commercial kitchen - residents - non-residents	N/A	N/A	\$100 \$200	N/A
PARKS AND ICE RINKS				
	Luskville or Quyon skating rinks			Baseball / soccer field /park



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

Deposit (except for non-profit organizations)	\$200	\$200
<ul style="list-style-type: none"> - Non-profit organisations - Local organizations recognized by the Municipality of Pontiac - Governmental organizations <p>(With or without a license or selling of alcohol)</p>	Free of charge	Free of charge
Residents - without a license or selling of alcohol	\$50	\$50
Residents - with a license or selling of alcohol	\$75	\$75
Non-residents - without a license or selling of alcohol	\$150	\$150
Non-residents - with a license or selling of alcohol	\$175	\$175
DAY CAMP		
Residents	\$165 per child, per week	
Non-residents	\$200 per child, per week	

SECTION 4 ABROGATION

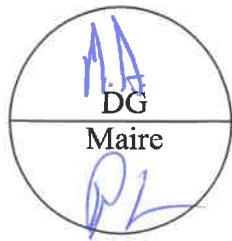
This bylaw repeals and replaces the bylaw 02-25.

SECTION 5 This bylaw will come into force according with the Law.

Tabled

10. PUBLIC QUESTION PERIOD

The Mayor, Roger Larose, asks if there are any questions regarding the budget exclusively.



26-01-5777

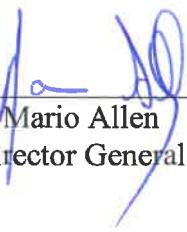


11. CLOSING OF MEETING

IT IS MOVED BY Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Serge Laforest.

AND RESOLVED to close the meeting at 7:18 p.m. having gone through the agenda.

Carried


Mario Allen
Director General


Roger Larose
Maire

« I, Mayor Roger Larose, hereby certify that the signature on the present minutes is equivalent to my signature on each and every resolution herein, as specified in section 142 (2) of the Municipal Code.»